

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

14.08.2024 - 27.09.2024، تاريخ المراجعة

الطبعة رقم 0.1

الصفحة 1 / 15

### القسم 1: هوية المادة/المخلوط والشركة/التعهد

#### 1.1 بيان تعريف المنتج

زيت المحرك SAE 5W-40 C3  
رقم المقالة: 195463, 195462, 195461, 195460, 195459, 195458, 195457

#### 1.2 المستخدمات المحددة ذات الصلة للمواد أو المخلوط والمستخدامات المضادة التي يُنصح بها

#### 1.2.1 استخدام المادة/المخلوط

Engine Oil

#### 1.2.2 المستخدمات التي تم إلصاء عدم تطبيقها

لا شيء معروف.

#### 1.3 تفاصيل مورد صحيفة بيانات السلامة

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG  
Wilhelmstr. 47  
58256 / آلمانيا  
0-911 2333 49+  
رقم التليفون  
www.febi.com  
الصفحة الرئيسية  
info@febi.com  
البريد الإلكتروني

المصنع/التعهد

#### النطاق المعطى لاستعلامات

info@febi.com

استعلامات تقنية

info@febi.com

صحيفة بيانات السلامة  
وفقاً للنظام المنسق عالمي

#### 1.4 رقم الهاتف الخاص بالطوارئ

(24h) 89-19240(0) 49+ (الألمانية والإنجليزية)

مركز الإرشاد

### القسم 2: تحديد المخاطر

#### 2.1 تصنيف المادة أو المخلوط

لا يوجد تصنيف

## 2.2 عناصر بطاقة الوسم

وفقا للقانون الأوروبي رقم 1272/ 2008 وتعديلاته.

الرسو المخطوطة للخطورة

كلمة التشبيه:

بيان الأخطار:

البيانات التحذيرية :

صحيفة بيانات السلامة متوفرة عند الطلب. EUH210

مکیز خاص

### 2.3 مخاطر أخرى

المكونات في هذه التركيبة الكيميائية لا تلي معايير التصنيف كما PBT أو vPvB لا يحتوي على عناصر ذات خواص ضارة بالغدد الصماء.

مُخاطِر عَلَى السُّنَّة

لا توجد أخطاء خاصة معموفة.

أخطاء أخرى

### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

۱۰۰

الغة قايا للتطبيقات

مخالف

فما يتعلّق بـهذا المنتج فإنّ الأمّ يدّوّر جمّاً خلبيّاً

التركيز [%]	الاسم الكيميائي
1 >	Benzolsulfonsäure, Mono-C16-24-alkylderivate, Calciumsalze
	CAS: 70024-69-0
	GHS/CLP: Skin Sens. 1B: H317
	SCL [%]: 10 - 100: Skin Sens. 1B: H317

التفصيل عبارات الخطط المذكورة أرجع إلى القسم 16.

التعلية، علم المكونات



## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

## 6.1 الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية واجراءات الطوارئ

خطر خاص من الانزلاق من خلال المتنج المنسكب.  
يكون مع الماء طبقات سطحية زلقة.

## 6.2 الاحتياطات البئية

يجيب عن حدوث انتشار سطحي (على سبيل المثال من خلال وضع سد أو حواجز زيت).  
يجيب عمل ما يلزم لمنع وصوله إلى مياه الصرف الصحي /مياه السطحي/الماء الجوفي.  
لا تصرف في باطن الأرض / التربة.

## 6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

جمع باستخدام مادة ماصة (مثل مادة رابطة الريت).  
المادة التي تم احتوائها يجب التخلص منها حسب القواعد الواجبة التطبيق.

#### 6.4 مرجع للأقسام الأخرى

نظر في القسم 8 للحصول على معلومات على معدات الحماية الشخصية.  
ننظر في القسم 13 للحصول على معلومات على التخلص من الماداة.

## القسم 7: المناولة والتخيّر

## 1.7 احتساطات للمناولة المأمونة

منع تكون الهباء الجوي.

المنتج قابل للاحتراق. مند يستخدم هذا المنتج يجب عدم تناول أطعمة أو مشروبات ويجب عدم احتراق الشاشة جيداً بعد العمل وقبل فرزات الراحة. معايير الجلد استمزانا من خلال مرمم وافق للجلد. يجب التجرد من الملابس الملوثة ويجب غسلها قبل ارتدائها مرة أخرى. الملابس الملوثة يجب أن تبقى في مكان العمل.

٢٧- مطالبات التغذية للأممن، بما في ذلك ماتعلق باللات عدو تهافة الأمان

التخزين يتم في الوعاء الأصلي فقط .

and the first and last tableaux are

تخزين الحاويات في مكان جيد التهوية.

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

٤ خ ٢٧.٠٩.٢٠٢٤, تاريخ المراجعة 14.08.2024

الطبعة رقم 1.0

الصفحة 5 / 15

7.3 الاستخدام (الاستخدامات) النهائية الخاصة

الاستخدام (أو الاستخدامات) النهائي المحدد: انظر القسم 1.2

### القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

#### 8.1 بارامترات التحكم

حدود التعرض المهني (AE)

غير مناسب

DNEL

الاسم الكيميائي
Benzolsulfonsäure, Mono-C16-24-alkylderivate, Calciumsalze, CAS: 70024-69-0
عمال, عن طريق الاستنشاق, على المدى الطويل - نظامي,
mg/m <sup>3</sup> 11,75
عمال, التناطيقي عن طريق الجلد, على المدى الطويل - نظامي, 3,33
mg/kg bw/day 1,03
عمال, التناطيقي عن طريق الجلد, تأثيرات موضعية على المدى الطويل,
mg/m <sup>3</sup> 2,9
مستهلكين, التناطيقي عن طريق الجلد, على المدى الطويل - نظامي, 1,667
mg/cm <sup>2</sup> 0,513
مستهلكين, التناطيقي عن طريق الفم, على المدى الطويل - نظامي,
mg/kg bw/day 0,833

PNEC

الاسم الكيميائي
Benzolsulfonsäure, Mono-C16-24-alkylderivate, Calciumsalze, CAS: 70024-69-0
ماء عذب, 1
ماء بحر, 1
مصنع معالجة المياه المستعملة, mg/l 1000
تناول فمويا (مواد غذائية), mg/kg food 16.667

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

٤ خـ, ٢٧.٠٩.٢٠٢٤, تاريخ المراجعة 14.08.2024

الطبعة رقم 1.0

الصفحة 6 / 15

## 8.2 مراقبة التعرض

تبنيهات إضافية بشأن تشكيل الوحدات التقنية (وحدات التهوية)

توفير كمية مناسبة، خاصة في الأماكن المغلقة.

يجب مراعاة الالتزام بالقيمة الحدية العمومية لضباب الزيت.

أساليب القياس المستخدمة في إجراء قياسات مكان العمل يلزم أن تفي بمتطلبات الأداء المطروحة بموجب المعيار DIN EN 482. التوصيات في هذا الشأن يتم النص عليها على سبيل المثال لا الحصر في قائمة المواد الخطرة IFA-Gefahrstoff-Liste [قائمة المواد الخطرة الصادرة عن معهد السلامة المهنية].

## حماية العيون

قبل كل متناوله، من الضروري ارتداء نظارات حماية جالية مطابقة للمعيار EN 166

## حماية الأيدي

من المستحسن التتحقق من المقاومة الكيميائية مع الشركة المصنعة للقفازات.

عند وجود اتصال مستمر:

&lt; 120 min (EN 374-1/-2/-3) mm: 0,4 &lt;

## حماية البشرة والجسم

نوع ونقط تجميئات الوقاية الشخصية يجب أن يتم اختياره بما يغطي بالمطابقات النوعية لمكان العمل بالتوقف على التركيز والكمية. مدى الصمود للكيماويات الخاص بوسائل الوقاية ينبغي أن يتم التفاهم بشأنه وإيصاله مع مورد وسائل الوقاية هذه.

لا تستنشق الغازات / الأغذية / الهواء الجوي.

يجب تحسب حدوث تلامس مع الأعين والجلد.

## إجراءات وقاية أخرى

## ملابس واقية خفيفة

لا توجد تدابير خاصة ضرورية.

## مخاطر حرارية

لا توجد معلومات متاحة.

## مراقبة التعرض البيئي

يجب الالتزام بالقواعد التوجيهية البيئية السارية المعمول التي تضع حدوداً للتصريف في الهواء والماء والتربيه.

## حماية المسالك التنفسية

مطرد حراري

مراقبة التعرض البيئي

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

٤ خ ٢٠٢٤, ٢٧.٠٩.٢٠٢٤, تاريخ المراجعة

الطبعة رقم 1.0

الصفحة 7 / 15

### القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

#### 1.9 معلومات عن الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

الوضع المادي	سائل
الحالة الفيزيائية	سائل
اللون	أسمر
الرائحة	溷浊
عتبة رائحة	لا توجد معلومات متاحة.
الأمن المدرجي/جي	غير قابل للتطبيق
الأمن المدرجي/جي [٪]	لا توجد معلومات متاحة.
نقطة الغليان أو بداية نطاق الغليان والغليان [°C]	غير قابل للتطبيق
نقطة الوميض [°C]	(EN ISO 2592) 232
القابلية للاهاب	لا توجد معلومات متاحة.
الحد الأدنى لانفجار	٪-.Vol 0,6
الحد الأقصى لانفجار	٪-.Vol 6,5
خصائص الأكسدة	لا
ضغط البخار	لا توجد معلومات متاحة.
الكتافة النسبية [g/cm³]	(C / 59,0 °F / 15) 0,849
الكتافة النسبية	البيانات غير متوفرة.
الكتافة الظاهرية [kg/m³]	غير قابل للتطبيق
الذوبانية في الماء	غير قابل للامتصاص
الذوبان المذبيات الأخرى	لا توجد معلومات متاحة.
معامل توزع الأوكتانول العادي/الماء	لا توجد معلومات متاحة.
الزروحة الحرارية	mm²/s (40°C) (DIN 53211/4) 80,1
كتافة البخار النسبية	لا توجد معلومات متاحة.
درجة الذوبان/ مجال الذوبان [°C]	لا توجد معلومات متاحة.
[°C] درجة حرارة الاشتعال الذكي	غير قابل للتطبيق
[°C] درجة حرارة الأخلاص	لا توجد معلومات متاحة.
خصائص الجسيمات	لا توجد معلومات متاحة.
معلومات أخرى 9.2	نقطة الصب: -39°C

### القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتتفاعل

#### 10.1 التفاعلية

عند الاستخدام بالطريقة الصحيحة لا توجد أخرى معروفة.

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

14.08.2024, 27.09.2024, تاريخ المراجعة

الصفحة 8 / 15 | الطبعه رقم 0

### 10.2 اثبات الكيميائي

المنتج مستقر في ظل ظروف التخزين والإستعمال العادية (درجة الحرارة والضغط).

### 10.3 احتمالية وجود تفاعلات خطيرة

لا توجد ردود فعل خطيرة معروفة.

### 10.4 الظروف الواجب تجنبها

الحرارة

### 10.5 المواد غير الموافقة

أكسدة  
مركبات شديدة القلوية  
أحماض قوية

### 10.6 مواد التحلل الضارة

منتجات تحلل خطيرة لا يتوقع أن تكون أثناء التخزين العادي.

## القسم 11: المعلومات السامة

## 11.1 معلومات حول التأثيرات السامة

### سمية حادة عن طريق الفم

الاسم الكيميائي
Benzolsulfonsäure, Mono-C16-24-alkylderivate, Calciumsalze, CAS: 70024-69-0
LD50 mg/kg 20.000 - 10.000, عبر القم، المغanan، LD50

## السمية الجلدية الحادة

الاسم الكيميائي	Benzolsulfonsäure, Mono-C16-24-alkylderivate, Calciumsalze, CAS: 70024-69-0
LD50 mg/kg (OECD 402)	عبر البشرة, أرجل, < 5.000

## سمية استنشاق حادة

الاسم الكيميائي	Benzolsulfonsäure, Mono-C16-24-alkylderivate, Calciumsalze, CAS: 70024-69-0
LC50, غير الاستنشاق, الغرَان, <	mg/l 1,9

## تلف/هتّيج العين الشديد

تأكل / هـ تـيـجـ الـجـلـدـ

### التحسس التنفسي أو الجلدي

السموية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - (STOST) - تعرض مفرد

مفرد

ملاحظات تستند إلى البيانات المُتاحة، لم تُستوفي معايير التصنيف.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - (STOST) - تعرض متكرر

الاسم الكيميائي	Benzolsulfonsäure, Mono-C16-24-alkylderivate, Calciumsalze, CAS: 70024-69-0
NOAEL, غير البشرة, الفئران, mg/kg bw/day, OECD 407 500	غير البشرة, الفئران, mg/kg bw/day, OECD 407 500, تم مراقبة مفعول ضار
NOAEL, غير البشرة, الفئران, mg/kg bw/day 1000	غير البشرة, الفئران, mg/kg bw/day 1000, لم يلاحظ أي تأثير سلبي
NOAEC, غير الاستنشاق, الفئران, mg/m <sup>3</sup> , OECD 412 881,58	غير الاستنشاق, الفئران, mg/m <sup>3</sup> , OECD 412 881,58, تم مراقبة مفعول ضار

ملاحظات تستند إلى البيانات المُتاحة، لم تُستوفي معايير التصنيف.

اطفار الخلايا الجنسية

ملاحظات واستناداً إلى البيانات المتاحة، لم تُستوفي معايير التصنيف.

### السمية التناسلية

### - خصوبة الكائن الحي

الاسم الكيميائي
Benzolsulfonsäure, Mono-C16-24-alkylderivate, Calciumsalze, CAS: 70024-69-0
NOAEL, غير الغر، المقارن، 500 mg/kg bw/day, OECD 415



## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

٤ خ ٢٠٢٤, ٢٧.٠٩.٢٠٢٤, تاريخ المراجعة

الطبعة رقم 0.1

الصفحة 11 / 15

### 12.6 الآثارات الضارة الأخرى

البيانات البيئية للمنتج بأكمله مفقودة.  
يجب عمل ما يلزم لمنع وصول المنتج إلى المحيط البيئي وإلى مجري الصرف الصحي بصورة غير متحكم فيها.

### القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

#### 13.1 طرق معالجة النفايات

يجب تحديد تصرف مناسب في نفايات الخليط و/أو حاويته طبقاً لتدابير التوجيه 98/CE/2008 المنتج

القاعدة التوجيهية الملزمة للمجموعة الأوروبية RoHS EU [((EU) 2015/863)/2011/65] [حصر استخدام المواد

خطرة معينة يجب الالتزام بها.

التخلص يجب عند الزوم التفاهم بشأنه وتنسيقه مع السلطات الرسمية المختصة.

#### عووات ملوثة

م بتصريف محتويات الوعاء جيداً.  
يجب التخلص من العووة التي لا يمكن تنظيفها كما هو الحال بالنسبة للمنتج.

### القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

#### 14.1 رقم الأمم المتحدة

غير قابل للتطبيق

ADR

غير قابل للتطبيق

ADN

غير قابل للتطبيق

IMDG

غير قابل للتطبيق

IATA

#### 14.2 اسم الشحن الصحيح

غير قابل للتطبيق

ADR

غير قابل للتطبيق

ADN

NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

IMDG

NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

IATA

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

٤ خ ٢٠٢٤, ٢٧.٠٩.٢٠٢٤, تاريخ المراجعة

الصفحة 12 / 15 | الطبعة رقم 0

14.3 خطورة النقل

غير قابل للتطبيق

ADR

غير قابل للتطبيق

ADN

غير قابل للتطبيق

IMDG

غير قابل للتطبيق

IATA

14.4 مجموعة التعينة

غير قابل للتطبيق

ADR

غير قابل للتطبيق

ADN

غير قابل للتطبيق

IMDG

غير قابل للتطبيق

IATA

14.5 المخاطر البيئية

لا

ADR

لا

ADN

لا

IMDG

لا

IATA

14.6 الاحتياطات الخاصة بالمستخدمين

البيانات ذات العلاقة توجد في المقطع 6 إلى 8.

4.7 النقل في شكل سوائب وفقاً للمرفق الثاني باتفاقية ماربول[78] MAPROL [73] والمدونة الدولية للمواد الكيميائية السامة IBC

غير قابل للتطبيق

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

٤ خ ٢٠٢٤, ٢٧.٠٩.٢٠٢٤, تاريخ المراجعة

الطبعة رقم 0.1

الصفحة 13 / 15

### القسم 15: المعلومات التنظيمية

#### 15.1 نظم/تشريعات السلامة واللوائح الصحية والبيئية المحددة المتعلقة بالمنتجات المعنية

(2024) ADR (2023); IMDG-Code (2023, 41. Amdt.); IATA-DGR

معلومات خاصة بالنقل

النظم/تشريعات الوطنية: (AE)

النظام الدولي لتصنيف المواد الكيميائية (GHS) لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية  
Code of Practice AD EHSMS CoP 1.0 - Hazardous Materials - Version 3.1 - June  
2018  
- Technical Guidance Document for Storage of Hazardous Materials (EAD-EQPCE  
(TG-16  
Standard Operating Procedure for Permitting of Traders of Hazardous Materials  
(EAD-EQ-PCE-SOP-07)

لا

معلومات حول الماء من الاستخدام:

غير مناسب

VOC (2010/75/EG) -

تقييم أمان المواد

بالنسبة لهذا المنتج ، لم يتم إجراء تقييم للسلامة الكيميائية.

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

14.08.2024, تاريخ المراجعة 27.09.2024

الطبعة رقم 1.0

الصفحة 15 / 14

## القسم 16: معلومات أخرى

## المختصرات:

ADR = الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للمضائع الخطرة بالطرق البرية  
RID = اللوائح المتعلقة بالنقل الدولي للمضائع الخطرة بالسكك الحديدية

ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure

AVV = Abfallverzeichnis-Verordnung

ATE = acute toxicity estimate

CAS = Chemical Abstracts Service

CLP = التصنيف والبعثة والوسم

DMEI = مستوى أدنى تأثير ناتج

DNEL = مستوى التأثير الناتج غير الملاحظ

EC50 = التركيز المعيشي خسون

EEC = European Economic Community

EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS = European List of Notified Chemical Substances

EL50 = Median effective loading

EmS = Emergency Schedules

GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

IATA = رابطة النقل الجوي الدولي

IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk

IC50 = التركيز المعيشي خسون

IMDG = المدونة البحرية الدولية للمضائع الخطرة

IUCLID = International Uniform Chemical Information Database

LC50 = التركيز المعيشي خسون

LD50 = الجرعة المميتة خسون في المائة

LL50 = التحميل المعيشي خسون

LC0 = lethal concentration, 0%

LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level

LQ = Limited Quantities

MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships

NOEC/NOEL = التركيز غير المصحوب بتأثيرات ملاحظة / مستوى التأثير غير

PBT = مستمر ومتراكم جيداً وسام

PNEC = تركيز التأثير المتوقع غير الملاحظ

REACH = تسجيل وتقدير واعتماد المواد الكيميائية

STP = Sewage Treatment Plant

TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average

TLV®/STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit

VOC = Volatile Organic Compounds

vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

## معلومات أخرى

أسلوب تحديد الفئة أو طريقة التصنيف

مواقع تم تغييرها

لا

